

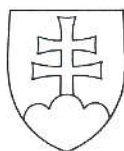
# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

## Inšpektorát životného prostredia Bratislava

Jeséniova 17, 831 05 Bratislava

Číslo: 7703-6559/37/2016//Skr/374810108/Z5

Bratislava 25.2.2016



Rozhodnutie nadobudlo

právoplatnosť dňom 18.03.2016

Podpis : .....



### ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 3 a 7 a § 33 ods. 1 písm. d) zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) vydáva

#### zmenu č. 5 integrovaného povolenia

č. 1464-10596/37/2009/Gaj/374810108 zo dňa 30.3.2009 a jeho zmien  
v prevádzke:

**„Vývoj, výroba a distribúcia dielcov vnútornej výbavy pre motorové vozidlá“  
Lesná 880/1, 908 51 Holič.**

**Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľov:**

obchodné meno: **Eissmann Automotive Slovensko, s.r.o.**  
sídlo: **Lesná 880/1, 908 51 Holič**  
IČO: **36 23 70 35**  
VS: **374810108**

a

obchodné meno: **Eissmann SMP Intetieur Slovensko, s .r.o,**  
sídlo: **Lesná 880/1, 908 51 Holič**  
IČO: **46 345 833**

V úvodnej časti integrovaného povolenia sa dopĺňa text:

**Súčasťou konania o zmene č. 5 integrovaného povolenia bolo:**

v oblasti odpadov:

- podľa § 3 ods. 3 písm c), bod 3 zákona o IPKZ konanie o udelenie súhlasu na prevádzkovanie zariadenia na zber odpadov, ak ide o zariadenia na ktorých prevádzku nebol daný súhlas podľa predchádzajúcich konaní
- podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 7 zákona o IPKZ konanie o udelenie zmeny súhlasu na nakladanie s nebezpečným odpadom

aktualizácia integrovaného povolenia:

- podľa § 33 ods. 1 písm.d) zákona o IPKZ prehodnocuje a aktualizuje podmienky integrovaného povolenia

Integrované povolenie č. 1464-10596/37/2009/Gaj/374810108 zo dňa 30.3.2009 v platnom znení a v znení neskoršie vydaných zmien č. 7854-30968/37/2010/Gaj/374810108/Z1 zo dňa 25.10.2010, č. 5427-24484/37/2012/Pro/374810108/Z2 zo dňa 5.9.2012, č. 9985-10203/37/2013/Pro/374810108/Z3 zo dňa 17.4.2013, č. 7659-6482/37/2015/Skr/374810108/Z4 zo dňa 4.3.2015 sa mení nasledovne:

I.)

V časti integrovaného povolenia **II. Podmienky povolenia, D. Opatrenia pre minimalizáciu a nakladanie s odpadmi.** sa nahrádza text a tabuľka nasledovne :

**Inšpekcia udeľuje** v oblasti odpadov:

podľa § 3 ods. (3) písm. c) bod 7. zákona o IPKZ – **súhlas na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy, na ktoré nebol daný súhlas podľa predchádzajúcich konaní, ak držiteľ odpadu ročne nakladá v súhrne s väčším množstvom ako 100 kg alebo ak prepravca prepravuje ročne väčšie množstvo ako 100 kg nebezpečných odpadov, okrem súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcu územný obvod obvodného úradu životného prostredia a územie kraja.**

podľa § 3 ods. (3) písm c), bod 3. zákona o IPKZ - **súhlas na prevádzkovanie zariadenia na zber odpadov, ak ide o zariadenia na ktorých prevádzku nebol daný súhlas podľa predchádzajúcich konaní.**

Prevádzkovateľovi **Eissmann Automotive Slovensko, s.r.o., Holíč** sa udeľuje súhlas na **nakladanie s nebezpečným odpadom**. Eissmann Automotive Slovensko s.r.o. Holíč (EAS) na základe uzatvoreného zmluvného vzťahu bude zabezpečovať **zber** odpadov vznikajúcich u pôvodcu v prevádzke Eissmann SMP Automotive Interieur Slovensko s.r.o. Holíč ( EAS SMP), t.j. sa udeľuje súhlas na zhromažďovanie prevzatých odpadov vrátane predbežného triedenia a dočasného uloženia odpadov v sklade odpadov, ktorý je **zariadením na zber odpadov** v rámci výrobného areálu EAS, na účely prepravy do zariadenia na spracovanie odpadov prostredníctvom zmluvných oprávnených organizácií.



Podmienky súhlasu na nakladanie s odpadmi:

1. Súhlas sa vydáva na 3 roky a je platný do **28.02.2019**.
2. Súhlas sa vydáva pre územný obvod Skalica.
3. Súhlas sa vydáva na odpady a množstvá uvedené v tabuľke č. 1

## Tabuľka č.1

V prevádzke je povolené nakladať s nasledovnými druhmi odpadov v max. povolených množstvách:

P. č.	Označenie odpadu	Druh odpadu	Spôsob nakladania s odpadom	Fyzikálne a chemické vlastnosti odpadu	Vyprodukované množstvo odpadu za rok (t)
1	15 01 01	Obaly z papiera a lepenky	R3 - recyklácia	Ostatný	30
2	15 01 02	Obaly z plastov	R3 - recyklácia	Ostatný	4
3	15 01 03	Obaly z dreva	R1 – energetické zhodnotenie  R3 - recyklácia	Ostatný	20
4	16 01 22	Časti inak nešpecifikované	R12 – Úprava odpadov určených na spracovanie niektorou z činností R1 až R11	Ostatný	120
5	15 01 06	Zmiešané obaly	D1 – skládkovanie	Ostatný	7
6	17 04 05	Železo a oceľ	R4 – recyklácia	Ostatný	18
7	08 04 09	Odpadové lepidlá a tesniace materiály obsah. Org. Rozpušťačlá alebo iné nebezp. Látky	R2 – spätné získavanie alebo regenerácia	Nebezpečný	44
8	15 02 02	Absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov	D1 – skládkovanie	Nebezpečný	3
9	15 01 10	Obaly obsahujúce zvyšky nebezp. látok alebo kontaminované nebezp. látkami	D1 – skládkovanie	Nebezpečný	50
10	16 02 13	Vyradené zariadenia iné ako uvedené v 16 02 09 až 16 02 12	R4 – recyklácia, spätné získavanie kovov	Nebezpečný	3
11	13 05 07	Voda obsahujúca olej z odlučovačov oleja z vody	R12 – Úprava odpadov	Nebezpečný	20

			určených na spracovanie niektorou z činností R1 až R11		
12	08 03 17	odpadový toner do tlačiarne obsahujúci nebezpečné látky	R12 – Úprava odpadov určených na spracovanie niektorou z činností R1 až R11	Nebezpečný	0,3
13	13 01 10	nechlórované minerálne hydraulické oleje	R12 – Úprava odpadov určených na spracovanie niektorou z činností R1 až R11	Nebezpečný	1,7
14	13 02 05	Nechlórované minerálne motorové prevodové a mazacie oleje	R12 – Úprava odpadov určených na spracovanie niektorou z činností R1 až R11	Nebezpečný	0,2
15	08 01 19	vodné suspenzie obsahujúce farby alebo laky, ktoré obsahujú organické rozpúšťadlá alebo iné nebezpečné látky	R2 – spätné získavanie alebo regenerácia	Nebezpečný	94
16	07 02 08	iné destilačné zvyšky a reakčné splodiny	R12 – Úprava odpadov určených na spracovanie niektorou z činností R1 až R11	Nebezpečný	7
17	16 06 01	Olovené batérie	R4 – recyklácia	nebezpečný	1
18	16 06 02	Nikolovo-kadmiové batérie	R4 - recyklácia	nebezpečný	1
19	17 06 01	Izolačné materiály obsahujúce azbest	D1 – skládkovanie	nebezpečný	16
20	19 08 09	Zmesi tukov a olejov z odlučovačov oleja z vody obs, jedlé olej a tuky	D1 – skládkovanie	ostatný	12
21	17 09 04 (Náhrad a za 17 01 07)	Zmiešané odpady zo stavieb a demolácií	D1 – skládkovanie	ostatný	8

4. Prevádzkovateľ je oprávnený nakladať s nebezpečnými odpadmi uvedenými v tabuľke podľa predpisov odpadového hospodárstva.

5. Platnosť súhlasu inšpekcia predĺži, a to aj opakovane, ak nedošlo k zmene podmienok, ktoré boli rozhodujúce pre vydanie tohto súhlasu, ak prevádzkovateľ najneskôr 3 mesiace pred uplynutím tohto termínu o to inšpekciu požiada.

Podmienky súhlasu pre zariadenie na zber odpadov:

1. Súhlas sa vydáva na 5 rokov a je platný do **28.02.2021**
2. Súhlas sa vydáva pre objekt skladu nebezpečného odpadu v areále EAS, pre množstvá uvedené v tab. č.2

Tabuľka č.2

P. č.	Označenie odpadu	Druh odpadu	Spôsob nakladania s odpadom	Fyzikálne a chemické vlastnosti odpadu	Vyprodukované množstvo odpadu za rok (t)
1	15 01 01	Obaly z papiera a lepenky	R3 - recyklácia	Ostatný	30
2	15 01 02	Obaly z plastov	R3 - recyklácia	Ostatný	4
3	15 01 03	Obaly z dreva	R1 – energetické zhodnotenie R3 - recyklácia	Ostatný	20
4	16 01 22	Časti inak nešpecifikované	R12 – Úprava odpadov určených na spracovanie niektorou z činností R1 až R11	Ostatný	120
5	15 01 06	Zmiešané obaly	D1 – skládovanie	Ostatný	7
6	17 04 05	Železo a oceľ	R4 – recyklácia	Ostatný	18
7	08 04 09	Odpadové lepidlá a tesniace materiály obsah. Org. Rozpúšťadlá alebo iné neberzp. Látky	R2 – spätné získavanie alebo regenerácia	Nebezpečný	44
8	15 02 02	Absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov	D1 – skládovanie	Nebezpečný	3
9	15 01 10	Obaly obsahujúce zvyšky nebezp. látok alebo kontaminované nebezp. látkami	D1 – skládovanie	Nebezpečný	50
10	16 02 13	Vyradené zariadenia iné ako uvedené v 16 02 09 až 16 02 12	R4 – recyklácia, spätné získavanie kovov	Nebezpečný	3
11	13 05 07	Voda obsahujúca olej z odlučovačov oleja z vody	R12 – Úprava odpadov určených na spracovanie niektorou z činností R1 až R11	Nebezpečný	20



12	08 03 17	odpadový toner do tlačiarne obsahujúci nebezpečné látky	R12 – Úprava odpadov určených na spracovanie niektorou z činností R1 až R11	Nebezpečný	0,3
13	13 01 10	nechlórované minerálne hydraulické oleje	R12 – Úprava odpadov určených na spracovanie niektorou z činností R1 až R11	Nebezpečný	1,7
14	13 02 05	Nechlórované minerálne motorové prevodové a mazacie oleje	R12 – Úprava odpadov určených na spracovanie niektorou z činností R1 až R11	Nebezpečný	0,2
15	08 01 19	vodné suspenzie obsahujúce farby alebo laky, ktoré obsahujú organické rozpúšťadlá alebo iné nebezpečné látky	R2 – spätné získavanie alebo regenerácia	Nebezpečný	94
16	07 02 08	iné destilačné zvyšky a reakčné splodiny	R12 – Úprava odpadov určených na spracovanie niektorou z činností R1 až R11	Nebezpečný	7
17	16 06 01	Olovené batérie	R4 – recyklácia	nebezpečný	1
18	16 06 02	Nikolovo-kadmiové batérie	R4 - recyklácia	nebezpečný	1
19	17 06 01	Izolačné materiály obsahujúce azbest	D1 – skládkovanie	nebezpečný	16
20	19 08 09	Zmesi tukov a olejov z odlučovačov oleja z vody obs, jedlé olej a tuky	D1 – skládkovanie	ostatný	12
21	17 09 04 (Náhrada za 17 01 07)	Zmiešané odpady zo stavieb a demolácií	D1 – skládkovanie	ostatný	8

3. Prevádzkovateľ je povinný priestory určené na zhromažďovanie nebezpečných odpadov a zabezpečiť proti škodlivému pôsobeniu týchto odpadov na okolie a proti vniknutiu nepovolaným osobám.

4. Prevádzkovateľ je povinný priestory určené na nakladanie a zhromažďovanie nebezpečných odpadov vybaviť účinnými asanačnými prostriedkami pre prípad havárie.

5. Prevádzkovateľ je povinný zmluvne zabezpečiť pravidelný odvoz a zneškodňovanie odpadov oprávnenými osobami alebo organizáciami.

6. Prevádzkovateľ je povinný pre zamestnancov, ktorí manipulujú s nebezpečnými odpadmi zabezpečiť zariadenia na osobnú hygienu, účelové osobné ochranné pracovné prostriedky, dostatočne vybavená lekárnica pre prvú pomoc a k pitiu dostatočné množstvo náhradných nápojov (pitná voda).

7. Prevádzkovateľ je povinný:

- zaraďovať odpady podľa platného Katalógu odpadov,
- zhromažďovať odpady utriedené podľa druhov odpadov a zabezpečiť ich pred znehodnotením, odcudzením alebo iným nežiaducim únikom,
- zhromažďovať oddelene nebezpečné odpady podľa ich druhov,
- nebezpečné odpady ako aj sklad, v ktorom sa skladujú nebezpečné odpady, označiť identifikačným listom nebezpečného odpadu,
- zabezpečiť, aby nádoby, sudy a iné obaly, v ktorých sú nebezpečné odpady uložené, boli odlíšené tvarom, opisom alebo farebne, zabezpečené pred vonkajšími vplyvmi, ktoré by mohli spôsobiť vznik nežiaducich reakcií v odpadoch, napríklad vznik požiaru; boli odolné proti mechanickému poškodeniu, odolné proti chemickým vplyvom a zodpovedať požiadavkám podľa osobitných predpisov,
- zakazuje sa riediť a zmiešavať jednotlivé druhy nebezpečných odpadov alebo nebezpečné odpady s odpadmi, ktoré nie sú nebezpečné, na účely zníženia koncentrácie prítomných škodlivín,
- viesť a uchovávať evidenciu o druhoch a množstve odpadov, s ktorými nakladá a o ich zhodnotení a zneškodnení.

8. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť, aby pracovníci, ktorí nakladajú s nebezpečným odpadom boli oboznámení s postupom nakladania s nebezpečným odpadom a s plánmi opatrení pre prípad havárie pri nakladaní s nebezpečným odpadom.

9. Platnosť súhlasu inšpekcia predĺži, a to aj opakovane, ak nedošlo k zmene podmienok, ktoré boli rozhodujúce pre vydanie tohto súhlasu, ak prevádzkovateľ najneskôr 3 mesiace pred uplynutím tohto termínu o to inšpekciu požiada.

## II.)

### **Inšpekcia aktualizuje integrované povolenie**

V časti integrovaného povolenia **II. Podmienky povolenia. I. Požiadavky na spôsob monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému. 7. Podávanie správ** sa nahrádza text a tabuľka nasledovne

7.1 Úplné správy budú uchovávané a predkladané podľa príslušnej tabuľky:



Tabuľka sa nahrádza v tomto znení:

Náplň správy	Frekvencia podávania správy	Dátum dodania správy	Príjemca správy
kompletné údaje o prevádzke a jej emisiách do ovzdušia a vôd (IPKZ, NRZ)	1 x rok	Do 15.2. (za uplynulý kalendárny rok)	SHMÚ
Oznámenie používateľa organických rozpúšťadiel	1 x rok	Do 15.2. (za uplynulý kalendárny rok)	ObÚŽP, SIŽP
Údaje o prevádzke (NEIS)	1 x rok	Do 15.2. (za uplynulý kalendárny rok)	ObÚŽP,
Poplatky za emisie	1 x rok	Do 15.2. (za uplynulý kalendárny rok)	ObÚŽP
Oprávnené meranie emisií	1 x 6 rokov	60 dní po obdržaní správy	ObÚŽP SIŽP, verejnosť
Hlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním	1 x rok	Do 31.1. (za uplynulý kalendárny rok)	ObÚŽP, Recyklačný fond SIŽP
Mimoriadne udalosti, havárie	Podľa výskytu	Hlásenie ihneď, záverečné správy do 60 dní od vzniku	Dotknuté orgány podľa schválenej dokumentácie a SIŽP

Ostatné podmienky integrovaného povolenia č. 1464-10596/37/2009/Gaj/374810108 zo dňa 30.3.2009 a jeho zmien zostávajú nezmenené. Toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

## Odôvodnenie

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 3 a 7, § 33 ods. 1 písm. d) zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) vydáva zmenu č.5 integrovaného povolenia č. 1464-10596/37/2009/Gaj/374810108 zo dňa 30.3.2009 v platnom znení na základe žiadosti prevádzkovateľa, ktorú podal prostredníctvom EKOCONSULT-enviro, a.s., Miletičova 23, 821 09 Bratislava doručenej inšpekcii dňa 19.10.2015.



Podanie žiadosti o zmenu č. 5 integrovaného povolenia bolo spoplatnené vo výške 250 EUR v súlade s položkou 171 a písm. d) sadzobníka správnych poplatkov zákona 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov na základe listu č.7479-29592/37/2015/Skr/ zo dňa 12.10.2015 o znížení správneho poplatku.

Inšpekcia po preskúmaní žiadosti posúdila, že neposkytuje dostatočný podklad pre posúdenie navrhovanej zmeny integrovaného povolenia a podľa §29 ods 1 zákona č.71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov prerušila konanie a vyzvala prevádzkovateľa na doplnenie žiadosti a odstránenie nedostatkov.

Inšpekcia po odstránení nedostatkov v súlade s § 11 ods. 3 písm. a) upovedomila listom č.7703-36271/37/2015/Skr zo dňa 04.12.2015 účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí konania vo veci vydania zmeny č.5 integrovaného povolenia. Inšpekcia zároveň doručila týmto subjektom žiadosť prevádzkovateľa a určila, že svoje námietky a pripomienky môžu účastníci konania a dotknuté orgány uplatniť najneskôr do 15 dní odo dňa doručenia oznámenia a vyzvala verejnosť definovanú v § 10 zákona o IPKZ na prihlásenie sa za účastníka konania a na vyjadrenie sa k obsahu žiadosti o zmenu č.5 integrovaného povolenia. Prevádzkovateľ 11.12.2015 predložil doplnenie žiadosti o vydanie zmeny č.5 integrovaného povolenia a na jej základe inšpekcia doplnila upovedomenie listom č. 7703-38148/37/2015/Skr.

Stručné zhrnutie údajov o podanej žiadosti, prevádzkovateľovi a prevádzke inšpekcia zverejnila na svojej internetovej stránke a vyvesením na úradnej tabuli dňa 04.12.2015. Súčasne určila lehotu na podanie prihlášok osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou, lehotu na podanie vyjadrení a prípadných námietok verejnosti a informovala o možnosti nazrieť do žiadosti.

Žiaden s účastníkov konania a dotknutých orgánov nevzniesol pripomienky ani požiadavky k vydaniu zmeny integrovaného povolenia.

Inšpekcia požiadala mesto Holíč listom č.7703-36273/37/2015/Skr zo dňa 04.12.2015 o zverejnenie žiadosti, údajov, výzvy a informácií vo veci zmeny integrovaného povolenia.

V určenom čase sa žiaden účastník do konania neprihlásil.

Inšpekcia upustila od ústneho pojednávania, nakoľko si dotknuté orgány a účastníci konania v uvedenej lehote v súlade s § 12 ods. 1 zákona o IPKZ neuplatnili svoje námietky a pripomienky.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a usúdila, že nie sú ohrozené ani neprimerane obmedzené, alebo ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania a sú splnené podmienky podľa zákona IPKZ a predpisov upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou zmeny integrovaného povolenia a preto rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

## Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi

konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



Ing. Jozef Prohászka  
riaditeľ

**Doručuje sa:**

Prevádzkovateľ: Eissmann Automotive Slovensko, s. r. o.,  
Eissmann Intetieur Slovensko s .r. o, Lesná 80/1, 9085 1 Holíč

Účastník konania: Mesto Holíč Bratislavská 5, 908 51 Holíč  
EKOCONSULT – enviro, a.s., Miletičova 23, 821 09 Bratislava

**Po nadobudnutí právoplatnosti:**

1. Okresný úrad životného prostredia v Senici, Stále pracovisko Skalica, Nám. Slobody 15, 909 01 Skalica.
2. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Senici, Kolónia 557, 905 01 Senica